



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____

VEWL.# _____

I-171 : Yes, No

EXIT VISA: Yes No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Tran ANH Tuan
Last Middle First
- Current Address 124 Ly Thuong Kiet, P7 Quan Go Vap HCM
- Date of Birth 01/25/37 Place of Birth Phan Thiet
- Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 01/05/75 To 01/04/82
3. SPONSOR'S NAME: Truong Thi Chauh
Name
San Jose, CA 95121
Address & Telephone
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>Truong thi Chauh</u>	<u>Aunt</u>
<u>San Jose, Ca 95121</u>	

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 6-3-89

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Pham thi Lan	07/01/38 Wife	Wife
Tran Hung	10/24/58	Son
Tran Chi Cuong	10/26/60	Son
Tran Tuan My	10/19/62	Son
Tran Xuan Bao	04/18/64	Son
Tran Phuong Kieu Oanh	09/13/66	Daughter
Truong Thu Giac	09/01/07	mother

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

TRUONG THI CHANH

San Jose CA 95121



JUN 21 1981

Political Prisoners' Families Association
P.O. Box 5485
ARLINGTON VA 22205-0695

A1 C9
C9

A1

June 20, 1988

To Orderly Departure Program
American Embassy

P.O. Box 58

APO San Francisco CA 96346-0001

Dear Ladies and Gentlemen,

I beg to send you, here enclosed, a questionnaire for ex-political prisoner and copy of the release certificate concerning my nephew TRAN ANH TUAN, a former captain of the Nationalist regime of South Vietnam, who requests you to admit him and his family into the United States under the Orderly Departure program.

His family is composed of 8 persons, here included; listed as follows:

- 1 - TRAN ANH TUAN, born on 01-25-1937
- 2 - PHAM THI LAN, wife, - 07-01-1938
- 3 - TRAN HUNG, son, - 10-24-1958
- 4 - TRAN CHI CUONG, son, - 10-26-1960
- 5 - TRAN TUAN MY, son, - 10-19-1962
- 6 - TRAN XUAN BAO, son, - 04-18-1964
- 7 - TRAN PHUONG KIEU OANH, daughter 09-13-1966
- 8 - TRUONG THI GIAC, mother, 09-01-1907.

Their actual address: 124 LY THUONG KIET

PHUONG 7 - QUAN GO VAP

TP. HO CHIMINH VIETNAM

At the end of the questionnaire TRAN ANH TUAN says he has already sent you four questionnaires of the same form, but he has not received any answer from you.

Considering the long period of his imprisonment in a reeducation camp (from May 1st 1975 to January 1st, 1982),

I beg you to generously grant him an IV number and a letter of introduction so that he can obtain an exit permit.

Copies of birth certificates, marriage certificate;
copies of after-1975 ID and photographs of the members of his
family will be sent you as soon as I receive them for him.

You can answer him through me at the below-mentioned address.

Thank you very much for your generous assistance.

Gratefully yours

Chanh

Mrs TRUONG THI CHANH

SAN JOSE CA 95121

June 20, 1988

To Political Prisoners' Families Association
P.O. Box 5485
Arlington VA 22205-0695

Dear Ladies and Gentlemen,

I beg to inform you I have just sent an application to the American Embassy, Orderly Departure Program, requesting it to grant an IV number and a letter of introduction to my nephew TRAN ANH TUAN, a former political prisoner, and his family actually in Viet Nam.

In order that the ODP pays attention to the case of TRAN ANH TUAN, I beg you to warmly recommend him to that organization so that he can quickly have the IV number and the letter of introduction.

The situation of TRAN ANH TUAN is very precarious and pitiable. He was despoiled of his house and a relative had to give him and his family a little shelter, too small for his family of 8 persons. He, his wife and children have no job, being considered as rebels. Only their departure from VN can save them from this impasse.

Thank you very much for your humanitarian assistance.
Gratefully yours

Here enclosed:

- copy of my request to the ODP
- copy of the release certificate
- copy of a questionnaire

Chanh

Mrs TRUONG THI CHANH

San Jose CA 95121

BỘ NỘI VỤ
Trại Cải tạo An Tân
Số 424 GRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QĐ-TG, ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

2 8 8 0 7 8 1 1 8 2 2

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 666-BCA/TT ngày 21-7-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số 161/ ngày 20 tháng 10 năm 1980

của

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh

Trần Anh Tuấn

Họ, tên thường gọi

Họ, tên bí danh

Sinh ngày 25 tháng 01 năm 1937

Nơi sinh

Phan Thiết

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

K1/2. Chi nhánh Tổng Phòng Cảnh sát TN

Can tội

Bị bắt ngày 01 - 05 - 75

Theo quyết định, án văn số

ngày

tháng

năm

của

Đã bị tăng án lần, cộng thành năm tháng

Đã được giảm án: lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại Chi nhánh Tổng Phòng Cảnh sát TN

Nhận xét quá trình cải tạo

Cải tạo tiến bộ chưa

Tên đến địa phương đem giấy xuất trình cho
Chính quyền địa phương và công an xã phường

Thời gian quản chế 12 tháng

Lên tay ngón trỏ phải

Của

Danh hiệu số

Lập tại

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Trần

Trần Anh Tuấn

Ngày 24 tháng 01 năm 1980

Phó Giám thị

Lưu Văn Luận

QUESTIONNAIRE FOR EX-POLITICAL PRISONER IN VIETNAM

I. BASIC INFORMATION ON APPLICANT IN VIETNAM

1. FULL NAME of ex-political prisoner: TRẦN ANH TUẤN
2. Date and place of birth: 25-1-1937 - PHAN THIẾT
3. Position, Rank before April 1975: Military Security Service
at TÂY NINH Province - CAPTAIN
4. Month, date, year arrested: 04-5-1975
5. Month, date, year out of camp: 04-01-1982
6. current address: 1088 - PI THỊ GIÁC TÂY NINH
7. Present mailing address: 124 Ấy Thượng Kiệt - P.7 Quận
ĐOÀN - HCM CITY.
8. TRAINING:
 - CÂY MAI intelligence school
 - PRAISE COURSE at Long Bình camp.
 - Đức Mỹ Ranger school
 - Thủ Đức military academy (11th Promotion)

II. LIST FULL NAME, DATE OF BIRTH AND PLACE OF BIRTH OF EX-POLITICAL PRISONER AND RELATIVES:

NO	FULL NAME	DATE OF BIRTH	PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP
1	TRẦN ANH TUẤN	25-1-1937	PHAN THIẾT	EX-POLITICAL PRISONER
2	PHẠM THỊ LAN	01-7-1938	BENTRE	wife
3	TRẦN HÙNG	24-10-1958	SAIGON	SON
4	TRẦN CHÍ CƯỜNG	26-10-1960	TÂY NINH	SON
5	TRẦN TUẤN MỸ	19-10-1962	TÂY NINH	SON
6	TRẦN XUÂN BẢO	18-04-1964	TÂY NINH	SON
7	TRẦN PHƯƠNG KIỀU CANH	13-09-1966	SAIGON	DAUGHTER
8	TRƯƠNG THỊ GIÁC	01-09-1907	TÂY NINH	MOTHER

A. RELATIVE TO ACCOMPANY WITH EX-POLITICAL PRISONER TO BE CONSIDERED FOR U.S. COUNTRY:

NO	FULL NAME	DATE OF BIRTH	SEX	PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP
1	PHẠM THỊ LAN	1-7-1938	F	BENTRE	WIFE
2	TRẦN HÙNG	24-10-1958	M	SAIGON	SON
3	TRẦN CHÍ CƯỜNG	26-10-1960	M	TÂY NINH	SON
4	TRẦN TUẤN MỸ	19-10-1962	M	TÂY NINH	SON
5	TRẦN XUÂN BẢO	17-04-1964	M	TÂY NINH	SON
6	TRẦN PHƯƠNG KIỀU CANH	13-09-1966	F	SAIGON	DAUGHTER
7	TRƯƠNG THỊ GIÁC	1-7-1907	F	Tây Ninh	MOTHER

B. COMPLETE FAMILY LISTING (LIVING - DEAD) OF EX-POLITICAL PRISONER

1. FATHER: TRẦN VĂN MẠNH, (Dead - 1974)
2. MOTHER: TRƯƠNG THỊ GIÁC (L)
3. SPOUSE: PHẠM THỊ LAN (L)
4. CHILDREN: TRẦN HÙNG (L) - TRẦN CHÍ CƯỜNG (L) - TRẦN TUẤN MỸ (L)
TRẦN XUÂN BẢO (L) - TRẦN PHƯƠNG KIỀU CANH (L)
5. SIBLINGS: TRẦN VĂN KHÁCH (L) - TRẦN THỊ MỸ TUYẾT (L) - TRẦN THỊ THUY TIÊN (L) - TRẦN THỊ CẨM NHUNG (L)

III. RELATIVE OUTSIDE VIETNAM

A. CLOSED RELATIVES IN THE U.S.

NO	FULL NAME	RELATIONSHIP	ADDRESS
1	TRƯƠNG THỊ CHANH	AUNT	SAN JOSE CA. 95121 - USA
2	LAN PHƯƠNG HUYNH	NIECE	SPATLE WASHINGTON 98106 - U.S.A

B - CLOSED RELATIVE IN THE COUNTRY FOR FOREIGN COUNTRY

No	FULL NAME	RELATIONSHIP	ADDRESS
1.	PHAN THI THANH NGA	NIECE	1143 ESPLANADE WEST PORT MELBOURNE VIC 3207. AUSTRALIA

IV. HAVE YOU SUBMITTED THE APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION, UNTILL
 NOW "NO"
 THESE APPLICATION HAVE REPLIED FROM BANGKOK ODP RELATIVE
 TO THE ODP FOR VIETNAM. "NO"

V CURRENT REMARKS

LOI: "NO"

DURING 1982 to 1985, I did send to your office at Bangkok Thailand, four (4) "Questionnaires for the ODP applicant", but I could not receive any answered paper from you.

So, I would like to know about my case. Please, SIR will you send to me a ODP number (IN number) or a letter of introduction to my mailing address in my paper -
 Thank you very much.

Respectfully yours.

SIGNATURE

Uuu

HO CHI MINH CITY MAY 4th 1988

TRẦN ANH TÂN

VI. I list here the documents attached to this questionnaire
 - Photocopy of release certificate
 - Photo

CONTROL

Feb 12 1989

Card

- Doc. Request/Ret
- Release Order
- Computer
- Form "D"
- ODP/Date
- Membership/Letter